

Le Gruérien Jean Rime, membre de l'association Alpart, fan de Tintin et auteur de l'étude sur Tintin et *L'Echo illustré*. Hergé a conquis la Suisse grâce à notre journal!

Jean Rime

Tintin, le héros de Hergé et de «L'Echo illustré»

Le 22 mai marque le centenaire de la naissance de Hergé, Georges Remi. Le créateur de Tintin et Milou a entretenu des liens privilégiés avec *L'Echo illustré* (prédécesseur de *L'Echo magazine*): dès la fin de 1932, le journal fut le premier à publier en Suisse les aventures de Tintin. Notre invité: le jeune Gruérien Jean Rime, auteur en 2003 d'une étude sur Tintin et *L'Echo illustré*.

«Ce furent des heures passionnantes», dit simplement Jean Rime. Résultat: 220 pages de format A4, illustrées et bourrées de références. Son titre? *Tintin reporter de 'L'Echo illustré' au pays des Helvètes*. Publiée en 2003, cette étude analyse de manière très fouillée et illustrée les relations étroites entre le héros de Hergé et *L'Echo illustré*. Jean, 21 ans, actuellement étudiant en lettres à Fribourg, connaît Tintin et Hergé par cœur.

Son travail, véritable référence dans le milieu des «tintinophiles», le prouve sans ambages: si Tintin a percé en Suisse, c'est grâce à *L'Echo illustré*! Dès le 3 septembre 1932, le journal diffusait en exclusivité dans notre pays les aventures du reporter belge: *Tintin au pays des Soviets*, deux ans seulement après leur lancement en Belgique...

Mais comment Jean Rime a-t-il passé de Tintin à *L'Echo illustré*? «J'avais vu dans un entrefilet de *La Liberté* une reproduction du début de *Tintin en Amérique*, tel qu'il était paru en 1935 dans *L'Echo illustré*», raconte-t-il. Surprise! La bulle publiée ne correspondait pas à la version publiée en album. Que Tintin ait été publié très tôt dans un hebdomadaire suisse, cela n'avait jusqu'alors guère attiré l'attention des spécialistes. «Pierre

Assouline, le biographe d'Hergé, n'y a fait qu'une mention de trois lignes dans son livre consacré au dessinateur», dit Jean Rime. Intrigué, le Fribourgeois poursuit ses investigations et constate que les modifications

été relié de façon artisanale. Cela n'enlève rien à la qualité de l'écrit. Des débuts de *L'Echo illustré* (né en 1930) à la fin de la parution des aventures de Tintin dans nos colonnes (en 1990), soixante ans de vie commune

QUE TINTIN AIT ÉTÉ PUBLIÉ TRÈS TÔT DANS UN HEBDOMADAIRE SUISSE, CELA N'AVAIT GUÈRE ATTIRÉ L'ATTENTION.

de bulles effectuées par *L'Echo illustré* étaient courantes. Mille milliards de sabords!

COMPAGNON ATTENDU

«Petit à petit, confie-t-il, mon intérêt a basculé vers Hergé, sa vie». Jean Rime se renseigne, étudie, consulte les ouvrages spécialisés. Et contacte le journaliste Jack Rollan qui a bien connu le fameux Belge. «Je notais mes observations dans un carnet», dit-il à propos des découvertes accumulées sur les liens entre Georges Remi et *L'Echo illustré*. Le jeune Fribourgeois approfondit son travail en contactant plusieurs «tintinologues» émérites, parmi lesquels Bernard Dupont, fils de l'ancien rédacteur en chef de *L'Echo* (voir page 10). Et son étude passe des 30 pages imaginées au départ à 200!

Travail d'un vrai passionné, *Tintin au pays des Helvètes* a

défilé. Tintin ne fut pas seulement un héros de bande dessinée: il devint le compagnon attendu chaque semaine par des hordes d'enfants.

Nombre de lecteurs et lectrices se souviennent encore de leur jeunesse et de Tintin dans *L'Echo illustré*. «Nous habitons une ferme et nous, les enfants, nous prenions le courrier en sortant de l'école. Mon frère était passionné par les histoires de Tintin, racontait une abonnée du Jura. Il lisait *L'Echo* en marchant. Le chemin était long et, en arrivant à la maison, la revue était lue de A à Z».

Un autre, Lausannois, notait: «L'arrivée du journal était attendue avec impatience. Parfois, il y avait une dispute entre nous pour découvrir en premier les aventures de Tintin...» «Si *L'Echo illustré* a réussi à s'implanter en Suisse romande, c'est grâce à Tintin», indiquait pour sa part

le Père Albert Longchamp, ancien rédacteur en chef, lors de la conférence de presse des 75 ans de l'*Echo magazine* en 2005.

SUISSE COLONIALE

Le 3 septembre 1932: ce jour-là *L'Echo illustré* entame la publication des aventures de Tintin, au pays des Soviets. Le reporter de Bruxelles (il écrivait en Belgique pour *Le Petit XX^e*) devient reporter de *L'Echo illustré*. Comment? En modifiant les bulles de la BD. Une manière d'«helvétiser» le héros que le journal suisse utilisera à maintes reprises.

Le dessin lui-même subira parfois des modifications pour les besoins du magazine suisse. Dans *Tintin au Congo*, le reporter qui devient instituteur pour des enfants africains évoque «leur pays, la Suisse». La Suisse, puissance coloniale en Afrique grâce à *L'Echo illustré*! Hergé n'a, semble-t-il, jamais protesté contre ces modifications. Il est vrai qu'un reporter du *Petit XX^e* – journal inconnu chez nous – aurait sans doute dérouté



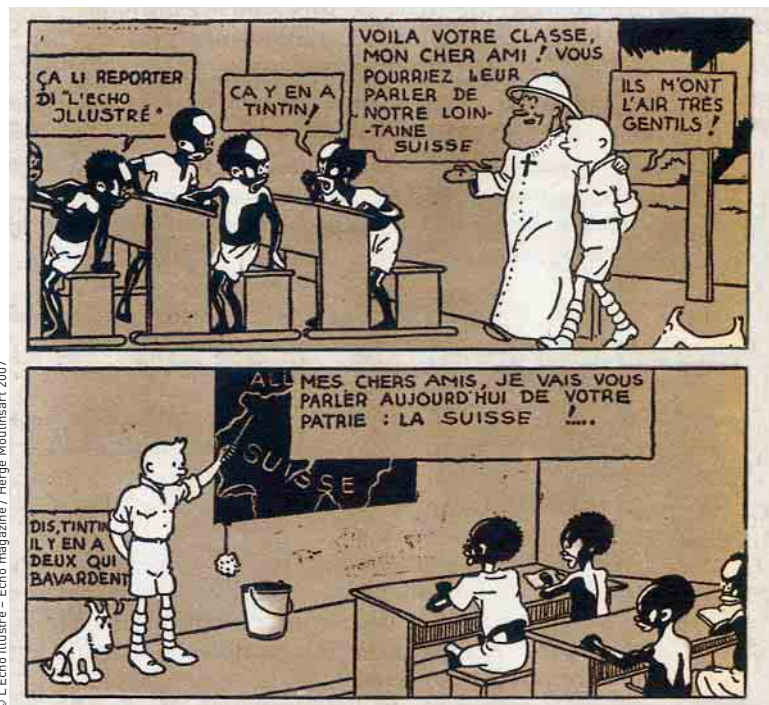
les lecteurs de *L'Echo illustré*... Cependant, les aventures de Tintin dans *L'Echo illustré* ont parfois subi de curieux soubresauts. Les *Soviets* publiés en 1932-1933 sont coupés de moitié (sans doute que la rédaction de l'époque trouvait l'aventure trop longue). Suivent les aventures de Popol et Virginie, une bande dessinée animalière de Hergé. *Tintin en Amérique* paraît en 1935. Et les aventures

La première apparition de l'envoyé spécial de L'Echo illustré le 3 septembre 1932: Tintin part chez les Soviets.

au Congo, les secondes dans la chronologie d'Hergé, ne seront publiées qu'en 1945...

«L'AFFAIRE TOURNESOL»

L'étude de Jean Rime met en exergue «le virus» qu'avait Hergé pour la Suisse. Pas seulement du pays (qu'il avait découvert enfant, comme scout, en allant



Incroyable! Dans *Tintin au Congo*, paru dans *L'Echo* en 1945, la Suisse devient un pays colonial!

L'AMITIÉ DE HERGÉ

Le Genevois Bernard Dupont (sans lien avec les frères Dupont-t) est un fan de Tintin. Un vrai. Grâce à son père Jean, rédacteur en chef de *L'Echo illustré* entre 1942 et 1970. «Hergé a toujours eu un contact favorable avec *L'Echo*, raconte Bernard. Il avait une grande estime pour le journal qui avait fait de Tintin un héros international et pas uniquement belge. Il aurait pu, au cours des années, renoncer aux droits de *L'Echo illustré* pour négocier avec une autre revue suisse. Mais il n'a jamais remis en question la collaboration».

Bernard a collectionné nombre d'objets de Hergé. Il s'est aussi fait l'auteur d'une étude *Tintin en Suisse*, parue en 1990. «Hergé venait parfois à la maison, se souvient-il. Je l'ai vu une fois: j'avais 6-7 ans et j'étais déçu que son chien ne soit pas Milou!». Jean Dupont a collaboré activement à la réalisation de *L'Affaire Tournesol*. Mais, dans les années 1950, Hergé eut du mal à assurer la régularité de ses envois, ce qui valut quelques sueurs froides à *L'Echo illustré*. «Quand reprendrez-vous la publication? Demandait Dupont au dessinateur, qui répondait: 'Je suis à plat'. «C'était un souci pour mon père qui tenait à l'exclusivité...».

en Italie). Il entretiendra des rapports amicaux avec les responsables successifs de *L'Echo illustré*: son fondateur l'abbé Carlier, puis ses successeurs l'abbé John Chavanne, Jean Dupont et Aurelio Casagrande, directeurs entre 1930 et 1985. Et demandera notamment à Jean Dupont de photographier, dans les années 1950, les uniformes et le véhicule des pompiers de Nyon pour *L'Affaire Tournesol*. Hergé, par sympathie pour le

adapté à l'actualité de son époque. Par exemple, la guerre sino-japonaise dans *Le Lotus bleu* ou le dictateur Müssler (contraction de Mussolini et d'Hitler) dans *Le sceptre d'Ottokar*.

Fan de Tintin, Jean porte toutefois un regard lucide sur le dessinateur: «Hergé avait conscience que Tintin était déjà un mythe à la fin des années 60.» La preuve: quand le héros troque son pantalon de golf pour un pantalon droit, des enfants

DANS L'ÉTOILE MYSTÉRIEUSE APPARAÎT LE PROFESSEUR PAUL CANTONNEAU, DE L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG, UN PERSONNAGE FICTIF.

journal, le fera figurer en pages 42, 43 et 44 de l'album. Dans un kiosque genevois le capitaine Haddock va acheter *Le Journal de Genève* et *L'Echo illustré*!

La collaboration entre Hergé et *L'Echo illustré* a survécu à la Deuxième Guerre mondiale, malgré le lancement en 1946 de l'hebdomadaire *Tintin*. La vie personnelle du dessinateur subira ensuite quelques turbulences: accusation de collaboration durant la guerre, problèmes conjugaux avec Germaine sa première épouse, surcharge de travail, dépression... La Suisse constituera alors pour lui un havre de paix. Notre pays lui «fourmira» une autre figure légendaire: celle du professeur Triphon Tournesol, copie du professeur lausannois Auguste Piccard, grand-père de l'aérostier Bertrand Piccard. Dans *L'Etoile mystérieuse* apparaît même un autre scientifique helvétique: le professeur Paul Cantonneau, de l'Université de Fribourg, un personnage fictif cette fois-ci.

UN MYTHE

Comment expliquer le succès de Tintin? «La qualité de la BD, bien sûr, estime Jean Rime, mais aussi le fait qu'il a fidélisé un lectorat, les enfants d'abord, qui une fois adultes le conseillaient à leurs enfants». Hergé s'est aussi

manifestent dans les rues! Tintin est «un héros à la fois universel et particulier. Son visage est simple, tout le monde peut s'y projeter comme un modèle idéal: en France il apparaît français, en Belgique comme un Belge et en Suisse comme un Suisse». Georges Remi aura 100 ans le 22 mai prochain. Du côté de la Suisse, beaucoup de fans de 7 à 77 ans (et bien au-delà!) conservent à son égard une admiration émue! Mais 77 ans – tonnerre de Brest! – c'est l'âge de *L'Echo illustré-Echo magazine*! ///

Bernard Litzler



Keystone-a / Hergé Moulinart 2007

L'étude **Tintin reporter de L'Echo illustré au pays des Helvètes** peut être consultée à la Bibliothèque publique de Bulle.

Georges Remi, dit Hergé, au travail à Bruxelles en 1959.

HERGÉ, UNE VIE

- 1907:** naissance de Georges Remi à Bruxelles le 22 mai
- 1924:** premiers dessins sous le pseudonyme de Hergé (RG), ses initiales inversées.
- 1925:** Georges Remi est engagé au service des abonnements du quotidien *Le XX^e siècle*, dirigé par l'abbé Norbert Wallez
- 1928:** Hergé est chargé de créer un supplément pour les jeunes dans *Le XX^e siècle*. Le premier numéro du *Petit Vingtième* paraît le 1^{er} novembre.
- 1929:** Naissance de Tintin et Milou dans *Le Petit Vingtième* du 10 janvier.
- 1930:** Création de Quick et Flupke
- 1932:** Georges Remi épouse Germaine Kieckens, la secrétaire de l'abbé Wallez. Parution des aventures de Tintin dans *L'Echo illustré*.
- 1940:** Invasion de la Belgique et fin du *XX^e siècle*. Hergé publie Tintin dans le quotidien *Le Soir*, contrôlé par les Allemands.
- 1946:** Lancement de l'hebdomadaire *Tintin*
- 1950:** Fondation des Studios Hergé
- 1977:** Hergé épouse Fanny Vlamynck
- 1983:** Georges Remi meurt le 3 mars.